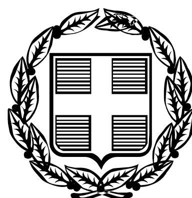


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 38**

23 Φεβρουαρίου 2007

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘΜ. 3532

Κύρωση της Συμφωνίας Συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών - μελών της αφ' ενός και της Ουκρανίας αφ' ετέρου για ένα Παγκόσμιο Δορυφορικό Σύστημα Πλοήγησης για μη στρατιωτικούς σκοπούς (GNSS).

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Συμφωνία Συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών - μελών της αφ' ενός και της Ουκρανίας αφ' ετέρου για ένα Παγκόσμιο Δορυφορικό Σύστημα Πλοήγησης για μη στρατιωτικούς σκοπούς (GNSS), που υπογράφηκε στο Κίεβο την 1η Δεκεμβρίου 2005, της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΜΕΤΑΞΥ, ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ
ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΑΦΕΝΟΣ,
ΚΑΙ ΤΗΣ ΟΥΚΡΑΝΙΑΣ, ΑΦΕΤΕΡΟΥ,
ΓΙΑ ΕΝΑ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΟ
ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ
ΓΙΑ ΜΗ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ (GNSS)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ, εφεξής αποκαλούμενη «Κοινότητα,

και

ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΟΥ ΒΕΛΓΙΟΥ,

Η ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ,

ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ,

Η ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ,

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΕΣΘΟΝΙΑΣ,

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ,

ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ,

Η ΓΑΛΛΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ,

Η ΙΡΛΑΝΔΙΑ,

Η ΙΤΑΛΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ,

Η ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ,

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΛΕΤΟΝΙΑΣ,

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΛΙΘΟΥΑΝΙΑΣ,

ΤΟ ΜΕΓΑΛΟ ΔΟΥΚΑΤΟ ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ,

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ,

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΜΑΛΤΑΣ,

ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΩΝ ΚΑΤΩ ΧΩΡΩΝ,

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ,

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ,

Η ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ,

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ,

Η ΣΛΟΒΑΚΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ,

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑΣ,

ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΗΣ ΣΟΥΗΔΙΑΣ,

ΤΟ ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΒΟΡΕΙΟΥ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ,

Συμβαλλόμενα μέρη της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αποκαλούμενα στο εξής «κράτη μέλη»,

αφενός,

και η ΟΥΚΡΑΝΙΑ,

αφετέρου,

αποκαλούμενες στο εξής «τα Μέρη»,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τα κοινά συμφέροντα που απορρέουν από την ανάπτυξη ενός Παγκόσμιου Συστήματος Δορυφορικής Πλοήγησης για μη στρατιωτικούς σκοπούς,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ τη σημασία του GALILEO ως συμβολή στην υποδομή πλοήγησης και πληροφοριών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και στην Ουκρανία,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ τις προηγμένες δραστηριότητες της Ουκρανίας στη δορυφορική πλοήγηση,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ την αυξανόμενη ανάπτυξη των εφαρμογών GNSS στην Ουκρανία, την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και άλλες περιοχές του κόσμου,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΣΤΑ ΕΞΗΣ:

ΑΡΘΡΟ 1
Στόχος της συμφωνίας

Ο στόχος της συμφωνίας είναι να ενθαρρυνθεί, να διευκολυνθεί και να προωθηθεί η συνεργασία μεταξύ των Μερών στο Παγκόσμιο Δορυφορικό Σύστημα Πλοήγησης για μη στρατιωτικούς σκοπούς.

ΑΡΘΡΟ 2
Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, νοούνται ως:

«Επέκταση»: οι περιφερειακοί ή τοπικοί μηχανισμοί, όπως το Ευρωπαϊκό Σύστημα Πλοήγησης με Υπέρθεση Γεωστατικών Δορυφόρων (EGNOS). Οι μηχανισμοί αυτοί επιτρέπουν στους χρήστες να έχουν βελτιωμένες επιδόσεις, όπως μεγαλύτερη ακρίβεια, διαθεσιμότητα, ακεραιότητα και αξιοπιστία.

«GALILEO»: ένα αυτόνομο ευρωπαϊκό σύστημα δορυφορικής πλοήγησης και χρονοπροσδιορισμού για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ελεγχόμενο από πολιτικές αρχές, για την παροχή υπηρεσιών GNSS, το οποίο σχεδιάσθηκε και αναπτύχθηκε από την Κοινότητα και τα κράτη μέλη της. Η λειτουργία του GALILEO είναι δυνατό να μεταβιβασθεί σε ιδιώτη. Το GALILEO προβλέπει την παροχή ανοικτών και εμπορικών υπηρεσιών, υπηρεσιών για την ασφάλεια της ζωής, καθώς και υπηρεσιών για σκοπούς έρευνας και διάσωσης, και, επιπροσθέτως, ασφαλείς κρατικά ρυθμιζόμενες υπηρεσίες, με περιορισμένη πρόσβαση σχεδιασμένη προκειμένου να πληρούνται οι ανάγκες των εγκεκριμένων χρηστών του δημόσιου τομέα.

«Ανοικτή Υπηρεσία GALILEO»: μια υπηρεσία ανοικτή στο ευρύ κοινό η οποία παρέχεται ατελώς.

«Υπηρεσία ασφάλειας της ζωής του GALILEO»: μια υπηρεσία βασισμένη στην ανοικτή υπηρεσία, η οποία προσφέρει επιπροσθέτως πληροφορίες ακεραιότητας, πιστοποίησης του σήματος, εγγυήσεις εξυπηρέτησης και άλλα χαρακτηριστικά αναγκαία για τις εφαρμογές της ασφάλειας της ζωής, όπως οι αεροπορικές και οι θαλάσσιες μεταφορές.

«Εμπορική υπηρεσία του GALILEO»: μια υπηρεσία που διευκολύνει την ανάπτυξη επαγγελματικών εφαρμογών και προσφέρει βελτιωμένες επιδόσεις σε σύγκριση με την ανοικτή υπηρεσία, ιδίως σε ό,τι αφορά δεδομένα μεγάλης ταχύτητας και παροχή εγγυήσεων εξυπηρέτησης και ακρίβειας.

«Υπηρεσία έρευνας και διάσωσης του GALILEO»: μια υπηρεσία που βελτιώνει ουσιαστικά τις επιχειρήσεις έρευνας και διάσωσης, προσφέροντας δυνατότητες ταχύτερου και ακριβέστερου εντοπισμού των ραδιοφάρων εκπομπής σημάτων κινδύνου και επιστροφής των μηνυμάτων.

«Κρατικά ρυθμιζόμενη υπηρεσία του GALILEO»: μια περιορισμένης πρόσβασης ασφαλής υπηρεσία εντοπισμού και χρονοπροσδιορισμού, ειδικά σχεδιασμένη προκειμένου να πληρούνται οι ανάγκες των εγκεκριμένων χρηστών του δημόσιου τομέα.

«Τοπικά στοιχεία του συστήματος GALILEO»: οι τοπικοί μηχανισμοί που παρέχουν στους χρήστες του GALILEO δορυφορικά σήματα ραδιοπλοήγησης και χρονοπροσδιορισμού με εισαγωγή πληροφοριών, συμπληρωματικών εκείνων που προέρχονται από τον κυρίως χρησιμοποιούμενο σχηματισμό δορυφόρων. Για την επίτευξη πρόσθετων επιδόσεων, τα τοπικά στοιχεία είναι δυνατόν να τοποθετούνται σε αερολιμένες, λιμένες και σε αστικές ή άλλες γεωγραφικά δύσκολες περιοχές. Το GALILEO θα προσφέρει σφαιρική αντιμετώπιση στην ανάπτυξη των τοπικών στοιχείων, με σκοπό να υποστηρίζεται η εμπορική προώθησή τους και να διευκολύνεται η τυποποίησή τους.

«Εξοπλισμός δορυφορικής πλοήγησης, εντοπισμού θέσης και χρονοπροσδιορισμού»: κάθε εξοπλισμός απευθυνόμενος σε μη στρατιωτικούς τελικούς χρήστες που έχει σχεδιασθεί για τη μετάδοση, τη λήψη ή την επεξεργασία σημάτων δορυφορικής πλοήγησης ή χρονοπροσδιορισμού, με σκοπό την παροχή υπηρεσίας ή τη λειτουργία με περιφερειακή επέκταση.

«Κανονιστικό μέτρο», κάθε νόμος, κανονισμός, κανόνας, διαδικασία, απόφαση ή παρεμφερής διοικητική πράξη Μέρους.

«Διαλειτουργικότητα»: η κατάσταση, σε επίπεδο χρήστη, στην οποία ένας δέκτης διπλού συστήματος είναι ικανός να χρησιμοποιεί σήματα από δύο ταυτόχρονα συστήματα με επιδόσεις ισοδύναμες ή καλύτερες από εκείνες που επιτυγχάνονται με τη χρήση ενός μόνον συστήματος. Η διαλειτουργικότητα των παγκόσμιων και περιφερειακών δορυφορικών συστημάτων πλοήγησης βελτιώνει την ποιότητα των υπηρεσιών που προσφέρονται στους χρήστες.

«Πνευματική ιδιοκτησία»: η ερμηνεία που περιέχει το άρθρο 2 της Σύμβασης για την ίδρυση του Παγκόσμιου Οργανισμού Πνευματικής Ιδιοκτησίας, που υπεγράφη στη Στοκχόλμη, στις 14 Ιουλίου 1967.

«Ευθύνη»: η νομική υποχρέωση φυσικού ή νομικού προσώπου ή νομικής οντότητας για την αποκατάσταση βλάβης την οποία προκάλεσε σε άλλο φυσικό ή νομικό πρόσωπο σύμφωνα με συγκεκριμένες νομικές αρχές και κανόνες. Η υποχρέωση αυτή είναι δυνατό να προβλέπεται σε συμφωνία (συμβατική ευθύνη) ή σε νομικό κανόνα (μη συμβατική ευθύνη).

«Διαβαθμισμένες πληροφορίες»: οι πληροφορίες, υπό οιαδήποτε μορφή, που απαιτείται να προστατεύονται από κοινολόγηση η οποία δεν έχει λάβει έγκριση και η οποία θα μπορούσε να βλάψει, σε διάφορους βαθμούς, ουσιώδη συμφέροντα, συμπεριλαμβανομένης της εθνικής ασφάλειας, των Μερών ή των επί μέρους κρατών μελών. Η διαβάθμισή της δηλώνεται με σήμανση διαβάθμισης. Οι πληροφορίες αυτές διαβαθμίζονται από τα Μέρη σύμφωνα με τους εφαρμοστέους νόμους και κανονισμούς και προστατεύονται από κάθε απώλεια εμπιστευτικότητας, ακεραιότητας και διαθεσιμότητας.

ΑΡΘΡΟ 3
Αρχές της συνεργασίας

Τα Μέρη συμφωνούν να εφαρμόζουν τις ακόλουθες αρχές στις δραστηριότητες συνεργασίας που καλύπτει η παρούσα συμφωνία:

1. Αμοιβαίο όφελος βάσει συνολικής εξισορρόπησης μεταξύ δικαιωμάτων και υποχρεώσεων.

2. Εταιρική σχέση στο πρόγραμμα GALILEO σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που διέπουν τη διαχείριση του GALILEO.

3. Αμοιβαίες δυνατότητες συμμετοχής σε δραστηριότητες συνεργασίας σε έργα GNSS της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουκρανίας για μη στρατιωτικούς σκοπούς.

4. Έγκαιρη ανταλλαγή πληροφοριών που είναι δυνατό να επηρεάσουν τις δραστηριότητες συνεργασίας.

5. Κατάλληλη προστασία των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, κατά τα αναφερόμενα στο άρθρο 8, παράγραφος 2 της παρούσας συμφωνίας.

ΑΡΘΡΟ 4
Πεδίο των δραστηριοτήτων συνεργασίας

1. Τα πεδία δραστηριοτήτων συνεργασίας στον τομέα της δορυφορικής πλοήγησης και χρονοπροσδιορισμού είναι: θέματα ραδιοφάσματος, επιστημονική έρευνα και εκπαίδευση, βιομηχανική συνεργασία, ανάπτυξη εμπορίου και αγοράς, πρότυπα, πιστοποίηση και κανονιστικά μέτρα, ανάπτυξη επίγειων συστημάτων επέκτασης του παγκόσμιου και περιφερειακού GNSS, ασφάλεια, ευθύνη και ανάκτηση του κόστους. Τα Μέρη μπορούν να αναπροσαρμόζουν τον κατάλογο θεμάτων κατόπιν κοινής συμφωνίας.

2. Επέκταση της συνεργασίας, εφόσον ζητηθεί από τα Μέρη:

2.1. Στις ευαίσθητες τεχνολογίες και τα στοιχεία του GALILEO που διέπονται από τις δεσμεύσεις της ΕΕ, των κρατών μελών της ΕΕ και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Διαστήματος (ΕΥΔ), και στο πλαίσιο του καθεστώτος ελέγχου της τεχνολογίας πυραύλων (MTCR) και του διακανονισμού WASSENAAR για τον έλεγχο των εξαγωγών, καθώς και στην κρυπτογραφία και στις σημαντικές τεχνολογίες και τα στοιχεία που αποσκοπούν στην ασφάλεια των πληροφοριών

2.2. στην αρχιτεκτονική ασφάλειας του συστήματος GALILEO (διαστημικό τμήμα, επίγειο τμήμα και τμήμα χρηστών)˙

2.3. στα στοιχεία ελέγχου της ασφάλειας των παγκοσμίων τμημάτων του GALILEO˙

2.4. στις φάσεις ορισμού, ανάπτυξης, εφαρμογής, δοκιμής και αξιολόγησης και λειτουργίας (διαχείριση και χρήση) των κρατικά ρυθμιζόμενων υπηρεσιών, καθώς και

2.5. στην ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών σχετικά με τη διαστημική πλοήγηση και το Galileo.

Η εν λόγω ανταλλαγή υπόκειται σε κατάλληλη χωριστή συμφωνία την οποία θα συνάψουν τα Μέρη.

3. Η παρούσα συμφωνία δεν θίγει την εφαρμογή της θεσμικής δομής που έχει θεσπισθεί από το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις λειτουργίες του προγράμματος GALILEO. Η παρούσα συμφωνία δεν θίγει επίσης τους ισχύοντες νόμους, κανονισμούς και πολιτικές εφαρμογής των δεσμεύσεων περί μη διάδοσης και ελέγχου των εξαγωγών για τα προϊόντα διπλής χρήσεως και τα εθνικά μέτρα για την ασφάλεια και τους ελέγχους άυλης μεταφοράς τεχνολογίας.

ΑΡΘΡΟ 5
Μορφές των δραστηριοτήτων συνεργασίας

1. Με την επιφύλαξη των ισχυόντων κανονιστικών μέτρων, τα Μέρη ενθαρρύνουν, στο μέγιστο δυνατό βαθμό, τις δραστηριότητες συνεργασίας δυνάμει της παρούσας συμφωνίας για την παροχή συγκρίσιμων δυνατοτήτων συμμετοχής στις δραστηριότητές τους, στους τομείς που απαριθμούνται στο άρθρο 4.

2. Τα Μέρη συμφωνούν στη διεξαγωγή των δραστηριοτήτων συνεργασίας που αναφέρονται στα άρθρα 6 έως 13 της παρούσας συμφωνίας.

ΑΡΘΡΟ 6
Ραδιοφάσμα

1. Τα Μέρη, στηριζόμενα σε προηγούμενα επιτεύγματα στο πλαίσιο της Διεθνούς Ένωσης Τηλεπικοινωνιών, συμφωνούν να συνεχίσουν τη συνεργασία τους και την αμοιβαία υποστήριξη σε θέματα ραδιοφάσματος.

2. Στο πλαίσιο αυτό, τα Μέρη προωθούν την κατάλληλη κατανομή ραδιοσυχνοτήτων για το GALILEO, ώστε να εξασφαλισθεί ότι οι υπηρεσίες του GALILEO είναι διαθέσιμες προς όφελος των χρηστών παγκοσμίως, και κυρίως στην Ουκρανία και στην Κοινότητα.

3. Επί πλέον, τα Μέρη αναγνωρίζουν ότι είναι σημαντικό να προστατεύεται το φάσμα ραδιοπλοήγησης από διακοπές και παρεμβολές. Προς τον σκοπό αυτό, επιδιώκουν να εντοπίσουν πηγές παρεμβολών και αναζητούν αμοιβαία αποδεκτές λύσεις για την αντιμετώπιση των παρεμβολών αυτών.

4. Κανένα στοιχείο της παρούσας συμφωνίας δεν νοείται ότι επιτρέπει παρέκκλιση από τις ισχύουσες διατάξεις της Διεθνούς Ένωσης Τηλεπικοινωνιών (ITU), συμπεριλαμβανομένων των κανονισμών της ITU για το ραδιοφάσμα.

ΑΡΘΡΟ 7
Επιστημονική έρευνα και εκπαίδευση

Τα Μέρη προωθούν κοινές ερευνητικές και εκπαιδευτικές δραστηριότητες στον τομέα του GNSS μέσω κοινοτικών και ουκρανικών ερευνητικών προγραμμάτων, συμπεριλαμβανομένων του Προγράμματος Πλαισίου Έρευνας και Ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, των ερευνητικών προγραμμάτων της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Διαστήματος και άλλων σχετικών προγραμμάτων των αρχών της Κοινότητας και της Ουκρανίας.

Οι κοινές ερευνητικές και εκπαιδευτικές δραστηριότητες θα πρέπει να συμβάλλουν στον σχεδιασμό των μελλοντικών εφαρμογών του GNSS για μη στρατιωτικούς σκοπούς.

Τα Μέρη συμφωνούν να προσδιορισθεί κατάλληλος μηχανισμός που θα εξασφαλίζει αποτελεσματικές επαφές και συμμετοχή στα ερευνητικά και εκπαιδευτικά προγράμματα.

ΑΡΘΡΟ 8
Βιομηχανική συνεργασία

1. Τα Μέρη ενθαρρύνουν και υποστηρίζουν τη συνεργασία μεταξύ των βιομηχανιών και των δύο πλευρών, συμπεριλαμβανομένης της σύστασης κοινών επιχειρήσεων και της αμοιβαίας συμμετοχής σε σχετικές βι-

ομηχανικές ενώσεις, με σκοπό την εγκατάσταση του συστήματος GALILEO και την προώθηση της χρήσης και της ανάπτυξης των εφαρμογών και των υπηρεσιών του GALILEO.

2. Για τη διευκόλυνση της βιομηχανικής συνεργασίας, τα Μέρη παρέχουν και εξασφαλίζουν επαρκή και αποτελεσματική προστασία και επιβολή της εφαρμογής των δικαιωμάτων πνευματικής, βιομηχανικής και εμπορικής ιδιοκτησίας στα πεδία και τους τομείς που συνδέονται με την ανάπτυξη και τη λειτουργία των GALILEO/EGNOS, σύμφωνα με τα αυστηρότερα διεθνή πρότυπα, συμπεριλαμβανομένων αποτελεσματικών μέσων επιβολής της εφαρμογής των προτύπων αυτών.

3. Οι εξαγωγές ευαίσθητων στοιχείων και τεχνολογιών από την Ουκρανία προς τρίτες χώρες, που αναπτύσσονται ειδικά και χρηματοδοτούνται από το πρόγραμμα GALILEO, εγκρίνονται προηγουμένως από την αρμόδια αρχή ασφαλείας του GALILEO, εφόσον η εν λόγω αρχή έχει συστήσει να υπόκεινται τα εν λόγω στοιχεία και τεχνολογίες σε έγκριση εξαγωγής σύμφωνα προς τα ισχύοντα κανονιστικά μέτρα. Κάθε χωριστή συμφωνία που προβλέπεται στο άρθρο 4, παράγραφος 2, της συμφωνίας, περιλαμβάνει κατάλληλο μηχανισμό, με τον οποίο η Ουκρανία συστήνει τα προϊόντα τα οποία πρέπει, ενδεχομένως, να υπόκεινται σε έγκριση εξαγωγής.

4. Τα Μέρη ενθαρρύνουν την ενίσχυση των δεσμών μεταξύ των διαφόρων συντελεστών του προγράμματος GALILEO στην Ουκρανία και την Κοινότητα στο πλαίσιο της βιομηχανικής συνεργασίας.

ΑΡΘΡΟ 9
Ανάπτυξη του εμπορίου και της αγοράς

1. Τα Μέρη ενθαρρύνουν το εμπόριο και τις επενδύσεις σε υποδομές, εξοπλισμό, τοπικά στοιχεία και εφαρμογές δορυφορικής πλοήγησης του GALILEO στην Κοινότητα και την Ουκρανία.

2. Προς τον σκοπό αυτό, τα Μέρη αναβαθμίζουν το επίπεδο ενημέρωσης του κοινού σχετικά με τις δραστηριότητες δορυφορικής πλοήγησης, εντοπίζουν δυνητικούς φραγμούς ανάπτυξης των εφαρμογών GNSS και λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για τη διευκόλυνση της ανάπτυξης αυτής.

3. Για τον προσδιορισμό και την αποτελεσματική ικανοποίηση των αναγκών των χρηστών, η Κοινότητα και η Ουκρανία μελετούν τη δημιουργία ανοικτού φόρουμ χρηστών του GNSS.

ΑΡΘΡΟ 10
Πρότυπα, πιστοποίηση και κανονιστικά μέτρα

1. Τα Μέρη αναγνωρίζουν την αξία συντονισμού των προσεγγίσεων στα διεθνή φόρα τυποποίησης και πιστοποίησης σχετικά με τις υπηρεσίες παγκόσμιας δορυφορικής πλοήγησης. Ιδίως, τα Μέρη υποστηρίζουν από κοινού την ανάπτυξη των προτύπων GALILEO και προωθούν την εφαρμογή τους στην Ουκρανία και παγκοσμίως, δίνοντας έμφαση στη διαλειτουργικότητα με άλλα συστήματα GNSS.

Ένας από τους στόχους συντονισμού είναι να προωθηθεί η ευρεία και καινοτόμος χρήση των GALILEO για ανοικτές και εμπορικές υπηρεσίες και για υπηρεσίες για την ασφάλεια της ζωής, ως παγκόσμιου προτύπου πλοήγησης και χρονοπροσδιορισμού.

Τα Μέρη συμφωνούν να δημιουργήσουν ευνοϊκές συνθήκες για την ανάπτυξη των εφαρμογών GALILEO.

2. Κατά συνέπεια, για την προώθηση και την υλοποίηση των στόχων της παρούσας συμφωνίας, τα Μέρη συνεργάζονται, με τον ενδεδειγμένο τρόπο, σε όλα τα θέματα που σχετίζονται με το GNSS, τα οποία προκύπτουν κυρίως στη Διεθνή Οργάνωση Πολιτικής Αεροπορίας, στο EUROCONTROL, στον Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό και στη Διεθνή Ένωση Τηλεπικοινωνιών.

3. Σε διμερές επίπεδο, τα Μέρη εξασφαλίζουν ότι τα μέτρα που συνδέονται με τα επιχειρησιακά και τεχνικά πρότυπα, τις απαιτήσεις πιστοποίησης και τις διαδικασίες αδειοδότησης που αφορούν το GNSS δεν αποτελούν περιττούς φραγμούς στο εμπόριο. Οι εθνικές υποχρεώσεις βασίζονται σε αντικειμενικά, αμερόληπτα, προκαθορισμένα και διαφανή κριτήρια.

ΑΡΘΡΟ 11
Ανάπτυξη παγκόσμιων και περιφερειακών επίγειων συστημάτων επέκτασης του GNSS

1. Τα Μέρη συνεργάζονται για τον καθορισμό και την εφαρμογή επίγειων αρχιτεκτονικών συστημάτων που επιτρέπουν βέλτιστη εξασφάλιση της ακεραιότητας του GALILEO/EGNOS και της συνέχειας και της διαλειτουργικότητας των υπηρεσιών GALILEO/EGNOS με άλλα συστήματα GNSS.

2. Προς τον σκοπό αυτό, τα Μέρη συνεργάζονται, σε περιφερειακό επίπεδο, για την εφαρμογή συστήματος επίγειων περιφερειακών επεκτάσεων στην Ουκρανία βασισμένου στο σύστημα GALILEO. Αυτό το περιφερειακό σύστημα προβλέπεται να παρέχει περιφερειακές υπηρεσίες ακεραιότητας και υψηλής ακρίβειας επιπροσθέτως εκείνων που παρέχονται από το σύστημα GALILEO παγκοσμίως. Ως προκαταρκτικό βήμα, τα Μέρη εξετάζουν την επέκταση του EGNOS στην περιοχή της Ουκρανίας μέσω επίγειας υποδομής, η οποία περιλαμβάνει ουκρανικούς σταθμούς μέτρησης της απόστασης και παρακολούθησης της ακεραιότητας.

3. Σε τοπικό επίπεδο, τα Μέρη διευκολύνουν την ανάπτυξη των τοπικών στοιχείων του GALILEO.

ΑΡΘΡΟ 12
Ασφάλεια

1. Τα Μέρη είναι πεπεισμένα ότι είναι αναγκαίο να προστατεύονται τα παγκόσμια συστήματα δορυφορικής πλοήγησης από την κατάχρηση, τις παρεμβολές, τις διακοπές και τις κακόβουλες πράξεις.

2. Τα Μέρη λαμβάνουν όλα τα εφικτά μέτρα για να εξασφαλίζουν την ποιότητα, τη συνέχεια και την ασφάλεια των υπηρεσιών δορυφορικής πλοήγησης και των συναφών υποδομών στο έδαφός τους.

3. Τα Μέρη αναγνωρίζουν ότι η συνεργασία για τη διασφάλιση της ασφάλειας του συστήματος GALILEO και των υπηρεσιών του, αποτελούν κοινούς στόχους.

4. Κατά συνέπεια, τα Μέρη εξετάζουν τη δημιουργία ενδεδειγμένου δίαυλου διαβουλεύσεων για την αντι-

μετώπιση θεμάτων ασφαλείας του GNSS. Οι πρακτικές ρυθμίσεις και διαδικασίες καθορίζονται μεταξύ των αρμοδίων αρχών ασφαλείας και των δύο Μερών σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφος 2.

ΑΡΘΡΟ 13
Ευθύνη και ανάκτηση του κόστους

Τα Μέρη συνεργάζονται, όπως ενδείκνυται, για τον καθορισμό και την εφαρμογή καθεστώτος ευθύνης και ρυθμίσεων ανάκτησης του κόστους, ιδίως στους κόλπους διεθνών και περιφερειακών οργανισμών, ώστε να διευκολύνεται η παροχή υπηρεσιών GNSS για μη στρατιωτικούς σκοπούς.

ΑΡΘΡΟ 14
Μηχανισμός συνεργασίας και ανταλλαγή πληροφοριών

1. Ο συντονισμός και η διευκόλυνση των δραστηριοτήτων συνεργασίας δυνάμει της παρούσας συμφωνίας επιτυγχάνονται από την Κυβέρνηση της Ουκρανίας, εξ ονόματος της Ουκρανίας, και, εξ ονόματος της Κοινότητας και των κρατών μελών της, από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

2. Σύμφωνα με τον στόχο που αναφέρεται στο άρθρο 1, οι δυο αυτές οντότητες συστήνουν, στο πλαίσιο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και κρατών μελών τους, αφενός και, της Ουκρανίας αφετέρου, για τη σύσταση εταιρικής σχέσης, διευθύνουσα επιτροπή GNSS, αποκαλούμενη στο εξής «επιτροπή», για τη διαχείριση της παρούσας συμφωνίας. Η εν λόγω επιτροπή απαρτίζεται από επίσημους αντιπροσώπους κάθε Μέρους και καθορίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

Τα καθήκοντα της διευθύνουσας επιτροπής συμπεριλαμβάνουν:

2.1. Να προάγει, να διατυπώνει συστάσεις και να επιβλέπει τις διάφορες δραστηριότητες συνεργασίας, κατά τα αναφερόμενα στα άρθρα 4 έως 13 της παρούσας συμφωνίας.

2.2. Να συμβουλεύει τα Μέρη σχετικά με τρόπους ενίσχυσης και βελτίωσης της συνεργασίας συνάδοντες με τις αρχές που καθορίζονται στην παρούσα συμφωνία.

2.3. Να επανεξετάζει την αποτελεσματική λειτουργία και εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας.

3. Η επιτροπή συνεδριάζει, κατά γενικό κανόνα, σε ετήσια βάση. Οι συνεδριάσεις θα πρέπει να πραγματοποιούνται εκ περιτροπής στην Κοινότητα και στην Ουκρανία. Έκτακτες συνεδριάσεις είναι δυνατό να διοργανώνονται κατόπιν αιτήσεως οιουδήποτε από τα Μέρη.

Οι δαπάνες που συνδέονται με την επιτροπή ή εκείνες που πραγματοποιούνται εξ ονόματός της, αναλαμβάνονται από το Μέρος εκείνο με το οποίο σχετίζονται οι επίσημοι αντιπρόσωποι. Οι δαπάνες, πλην εκείνων για ταξίδια και διαμονή, οι οποίες συνδέονται άμεσα με συνεδριάσεις της επιτροπής, αναλαμβάνονται από το Μέρος υποδοχής. Η επιτροπή μπορεί να συστήνει κοινές τεχνικές ομάδες εργασίας για ειδικά θέματα, εφόσον κριθεί απαραίτητο από τα Μέρη.

4. Επιτρέπεται η συμμετοχή οιασδήποτε σχετικής ουκρανικής οντότητας στην κοινή επιχείρηση Galileo ή στην Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή GNSS σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και διαδικασίες.

5. Τα Μέρη ενθαρρύνουν την περαιτέρω ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τη δορυφορική πλοήγηση μεταξύ των οργάνων και των επιχειρήσεων και των δύο πλευρών.

ΑΡΘΡΟ 15
Χρηματοδότηση

1. Το ποσό και τα πρακτικά θέματα της συνεισφοράς της Ουκρανίας στο πρόγραμμα GALILEO, μέσω της Κοινής Επιχείρησης Galileo, αποτελούν το αντικείμενο χωριστής συμφωνίας, με την επιφύλαξη της συμμόρφωσης με τις θεσμικές ρυθμίσεις της ισχύουσας νομοθεσίας.

2. Τα Μέρη λαμβάνουν κάθε εύλογο μέτρο και καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια, σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις τους, ώστε να διευκολύνουν την είσοδο, την παραμονή και την έξοδο, από το έδαφός τους, προσώπων, κεφαλαίων, υλικού, δεδομένων και εξοπλισμού που υπεισέρχονται ή χρησιμοποιούνται σε δραστηριότητες συνεργασίας στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας.

3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, σε περίπτωση που σε ένα Μέρος ισχύει ειδικό καθεστώς συνεργασίας για τη χορήγηση χρηματοδοτικής στήριξης σε συμμετέχοντες προερχόμενους από το άλλο Μέρος, οι σχετικές επιχορηγήσεις και χρηματοδοτικές συνεισφορές, από το ένα Μέρος, στους προερχόμενους από το άλλο Μέρος συμμετέχοντες, για να στηρίξει τις συγκεκριμένες δραστηριότητες, απαλλάσσονται φόρων δασμών και λοιπών τελών, σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις που ισχύουν στην επικράτεια κάθε Μέρους.

ΑΡΘΡΟ 16
Διαβουλεύσεις και επίλυση διαφορών

1. Τα Μέρη διαβουλεύονται αμέσως, κατόπιν αιτήματος ενός εξ αυτών, για οποιοδήποτε ζήτημα το οποίο προκύπτει σχετικά με την ερμηνεία ή την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας. Τυχόν διαφορές που αφορούν την ερμηνεία ή την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας επιλύονται με φιλικές διαβουλεύσεις μεταξύ των Μερών.

2. Η παράγραφος 1 δεν εμποδίζει τα Μέρη να προσφεύγουν στις διαδικασίες διακανονισμού των διαφορών στο πλαίσιο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και Ουκρανίας, αφετέρου, για τη σύσταση εταιρικής σχέσης.

ΑΡΘΡΟ 17
Έναρξη ισχύος και λύση της συμφωνίας

1. Η παρούσα συμφωνία τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί την ημερομηνία κατά την οποία τα Μέρη θα έχουν κοινοποιήσει εκατέρωθεν τη συμπλήρωση των αναγκαίων για τον σκοπό αυτό διαδικασιών. Οι κοινοποιήσεις αποστέλλονται στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης που είναι ο Θεματοφύλακας της παρούσας συμφωνίας.

2. Η λήξη ή η λύση της παρούσας συμφωνίας δεν θίγει την ισχύ ή τη διάρκεια τυχόν διακανονισμών που έχουν γίνει βάσει αυτής , ούτε τυχόν ειδικά δικαιώματα και υποχρεώσεις που έχουν προκύψει στο πεδίο των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας.

3. Η παρούσα συμφωνία μπορεί να τροποποιηθεί, με αμοιβαία γραπτή συμφωνία των Μερών. Οιαδήποτε τροποποίηση τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί την ημερομηνία κατά την οποία τα Μέρη θα έχουν κοινοποιήσει στον Θεματοφύλακα την ολοκλήρωση των αναγκαίων, για τον σκοπό αυτό, διαδικασιών.

4. Η παρούσα συμφωνία παραμένει σε ισχύ για περίοδο πέντε ετών, και δύναται να ανανεωθεί κατόπιν κοινής συμφωνίας μεταξύ των Μερών για πρόσθετες πενταετείς περιόδους στο τέλος της αρχικής πενταετούς περιόδου. Κάθε Μέρος μπορεί, κατόπιν τρίμηνης γραπτής προειδοποίησης απευθυνόμενης στο άλλο Μέρος, να λύσει την παρούσα συμφωνία.

Η παρούσα συμφωνία συντάσσεται εις διπλούν στην αγγλική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, εσθονική, ισπανική, ιταλική, λετονική, λιθουανική, μαλτεζική, ολλανδική, ουγγρική, πολωνική, πορτογαλική, σλοβακική, σλοβενική, σουηδική, τσεχική, φινλανδική, και ουκρανική γλώσσα, και όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

Hecho en Kiev, el uno de diciembre del dos mil cinco.

V Kyjevě dne prvního prosince dva tisíce pět.

Udfærdiget i Kyïv den første december to tusind og fem.

Geschehen zu Kiew am ersten Dezember zweitausendfünf.

Kahe tuhande viienda aasta detsembrikuu esimesel päeval Kiievis.

Έγινε στο Κίεβο, την πρώτη Δεκεμβρίου δύο χιλιάδες πέντε.

Done at Kiev on the first day of December in the year two thousand and five.

Fait à Kiev, le premier décembre deux mille cinq.

Fatto a Kiev, addi' primo dicembre duemilacinque.

Kijevā, divtūkstoš piektā gada pirmajā decembrī.

Priimta du tūkstančiai penktų metų gruodžio pirmą dieną Kijeve.

Kelt Kievben, a kettőezerötödik év december első napján.

Magħmul f' Kiev, fl-ewwel jum ta' Diċembru tas-sena elfejn u ħamsa.

Gedaan te Kiev, de eerste december tweeduizend vijf.

Sporządzono w Kijowie dnia pierwszego grudnia roku dwutysięcznego piątego.

Feito em Kiev, em um de Dezembro de dois mil e cinco.

V Kyjeve dňa prvého decembra dvetisícpäť.

V Kijevu, prvega decembra leta dva tisoč pet.

Tehty Kiovassa ensimmäisenä päivänä joulukuuta vuonna kaksituhattaviisi.

Som skedde i Kiev den första december tjugohundrafem.

Вчинено в Києві першого грудня дві тисячі п'ятого року

Pour le Royaume de Belgique
Voor het Koninkrijk België
Für das Königreich Belgien

Za Českou republiku

På Kongeriget Danmarks vegne

Für die Bundesrepublik Deutschland

Eesti Vabariigi nimel



Għar-Repubblika ta' Malta

Voor het Koninkrijk der Nederlanden

Für die Republik Österreich

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

Pela República Portuguesa

Για την Ελληνική Δημοκρατία

Por el Reino de España

Pour la République française

Thar cheann Na hÉireann
For Ireland

Per la Repubblica italiana

Για την Κυπριακή Δημοκρατία,

Latvijas Republikas vārdā

Lietuvos Respublikos vardu

Pour le Grand-Duché de Luxembourg

A Magyar Köztársaság részéről

Za Republiko Slovenijo

Za Slovenskú republiku

Suomen tasavallan puolesta
För Republiken Finland

För Konungariket Sverige

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Por la Comunidad Europea
Za Evropské společenství
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Euroopa Ühenduse nimel
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Eiropas Kopienas vārdā
Europos bendrijos vardu
az Európai Közösség részéről
Għall-Komunità Ewropea
Voor de Europese Gemeenschap
W imieniu Wspólnoty Europejskiej
Pela Comunidade Europeia
Za Európske spoločenstvo
za Evropsko skupnost
Euroopan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapens vägnar

За Україну

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 17 παράγραφος 1 αυτής.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 22 Φεβρουαρίου 2007

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΑΡΟΛΟΣ ΓΡ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
Γ. ΑΛΟΓΟΣΚΟΥΦΗΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Θ. ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ
Ε. ΜΕΪΜΑΡΑΚΗΣ

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
Δ. ΣΙΟΥΦΑΣ

ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ
Μ.Γ. ΛΙΑΠΗΣ

ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
Ε. ΚΕΦΑΛΟΓΙΑΝΝΗΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 23 Φεβρουαρίου 2007

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΑΝΑΣΤΑΣΗΣ ΠΑΠΑΛΗΓΟΥΡΑΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - Βασ. Όλγας 227 **23104 23956**
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Ευριπίδου 63 **210 4135228**
ΠΑΤΡΑ - Κορίνθου 327 **2610 638109**
ΙΩΑΝΝΙΝΑ - Διοικητήριο **26510 87215**
ΚΟΜΟΤΗΝΗ - Δημοκρατίας 1 **25310 22858**
ΛΑΡΙΣΑ - Διοικητήριο **2410 597449**
ΚΕΡΚΥΡΑ - Σαμαρά 13 **26610 89122**
ΗΡΑΚΛΕΙΟ - Πεδιάδος 2 **2810 300781**
ΜΥΤΙΛΗΝΗ - Πλ. Κωνσταντινουπόλεως 1 **22510 46654**

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Σε έντυπη μορφή

- Για τα Φ.Ε.Κ. από 1 μέχρι 16 σελίδες σε 1 €, προσαυξανόμενη κατά 0,20 € για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα Φ.Ε.Κ. σε 0,15 € ανά σελίδα.

Σε μορφή DVD/CD

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
Α΄	150 €	40 €	15 €
Β΄	300 €	80 €	30 €
Γ΄	50 €	-	-
Υ.Ο.Δ.Δ.	50 €	-	-
Δ΄	110 €	30 €	-

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
Α.Α.Π.	110 €	30 €	-
Ε.Β.Ι.	100 €	-	-
Α.Ε.Δ.	5 €	-	-
Δ.Δ.Σ.	200 €	-	20 €
Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και **Γ.Ε.ΜΗ.**	-	-	100 €

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ. σε μορφή cd-rom από εκείνα που διατίθενται σε ψηφιακή μορφή και μέχρι 100 σελίδες, σε 5 € προσαυξανόμενη κατά 1 € ανά 50 σελίδες.
- Η τιμή πώλησης σε μορφή cd-rom/dvd, δημοσιευμάτων μιας εταιρείας στο τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε. και Γ.Ε.ΜΗ. σε 5 € ανά έτος.

ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ Φ.Ε.Κ.: Τηλεφωνικά: 210 4071010 - fax: 210 4071010 - internet: http://www.et.gr

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Έντυπη μορφή	Ψηφιακή Μορφή
Α΄	225 €	190 €
Β΄	320 €	225 €
Γ΄	65 €	Δωρεάν
Υ.Ο.Δ.Δ.	65 €	Δωρεάν
Δ΄	160 €	80 €
Α.Α.Π.	160 €	80 €
Ε.Β.Ι.	65 €	33 €

Τεύχος	Έντυπη μορφή	Ψηφιακή Μορφή
Α.Ε.Δ.	10 €	Δωρεάν
Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και **Γ.Ε.ΜΗ.**	2.250 €	645 €
Δ.Δ.Σ.	225 €	95 €
Α.Σ.Ε.Π.	70€	Δωρεάν
Ο.Π.Κ.	-	Δωρεάν
Α΄+ Β΄+ Δ΄ + Α.Α.Π.	-	450 €

- Το τεύχος Α.Σ.Ε.Π. (έντυπη μορφή) θα αποστέλλεται σε συνδρομητές ταχυδρομικά, με την επιβάρυνση των 70 €, ποσό το οποίο αφορά τα ταχυδρομικά έξοδα.
- Για την παροχή πρόσβασης μέσω διαδικτύου σε Φ.Ε.Κ. προηγουμένων ετών και συγκεκριμένα στα τεύχη: **α)** Α, Β, Δ, Α.Α.Π., Ε.Β.Ι. και Δ.Δ.Σ., η τιμή προσαυξάνεται, πέραν του ποσού της ετήσιας συνδρομής του 2007, κατά 40 € ανά έτος και ανά τεύχος και **β)** για το τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε. & Γ.Ε.ΜΗ., κατά 60 € ανά έτος παλαιότητας.

* Η καταβολή γίνεται σε όλες τις Δημόσιες Οικονομικές Υπηρεσίες (Δ.Ο.Υ.). Το πρωτότυπο διπλότυπο (έγγραφο αριθμ. πρωτ. 9067/28.2.2005 2η Υπηρεσία Επιτρόπου Ελεγκτικού Συνεδρίου) με φροντίδα των ενδιαφερομένων, πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στο Εθνικό Τυπογραφείο (Καποδιστρίου 34, Τ.Κ. 104 32 Αθήνα).
* Σημειώνεται ότι φωτοαντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές Επιταγές για την εξόφληση της συνδρομής, δεν γίνονται δεκτά και θα επιστρέφονται.
* Οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης, τα νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου, τα μέλη της Ένωσης Ιδιοκτητών Ημερησίου Τύπου Αθηνών και Επαρχίας, οι τηλεοπτικοί και ραδιοφωνικοί σταθμοί, η Ε.Σ.Η.Ε.Α., τα τριτοβάθμια συνδικαλιστικά Όργανα και οι τριτοβάθμιες επαγγελματικές ενώσεις δικαιούνται έκπτωσης πενήντα τοις εκατό (50%) επί της ετήσιας συνδρομής (τρέχον έτος + παλαιότητα).
* Το ποσό υπέρ Τ.Α.Π.Ε.Τ. [5% επί του ποσού συνδρομής (τρέχον έτος + παλαιότητα)], καταβάλλεται ολόκληρο (Κ.Α.Ε. 3512) και υπολογίζεται πριν την έκπτωση.
* Στην Ταχυδρομική συνδρομή του τεύχους Α.Σ.Ε.Π. δεν γίνεται έκπτωση.

Πληροφορίες για δημοσιεύματα που καταχωρούνται στα Φ.Ε.Κ. στο τηλ.: 210 5279000.
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.: Μάρνη 8 τηλ.: 210 8220885, 210 8222924, 210 5279050.
Οι πολίτες έχουν τη δυνατότητα ελεύθερης ανάγνωσης των δημοσιευμάτων που καταχωρούνται σε όλα τα τεύχη της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως πλην εκείνων που καταχωρούνται στο τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε και Γ.Ε.ΜΗ., από την ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου (www.et.gr).

Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08:00 μέχρι 13:00



ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http://www.et.gr – e-mail: webmaster@et.gr